

NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from

heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

<This week>

8/11 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

<Next week>

8/18 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

8/23 Forth Friday Night Service (Japanese, No video streaming) 8-9 pm

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ Mini-Church (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ New Life Class (First Step to follower's life)
- ❖ Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → <https://yourchurch.jp/wpe/offerings/>

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022

Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara

Phone: 042-812-8851 e-mail: contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

bulletin

August 11, 2024 Vol.31 No.32



Image by WANG Tianfang from Unsplash

ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)
私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらず唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

<今週>

8/11(日) 礼拝(日本語・英語) 10:00-11:30

<来週>

8/18(日) 礼拝(日本語・英語) 10:00-11:30

8/23(金) 第四金曜夜礼拝(日本語のみ、配信なし) 20:00-21:00

<そのほかの集まり・クラス>

- ❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び

<献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> <https://yourchurch.jp/wpj/offerings/>

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ
Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

週報

2024/8/11 Vol.31 No.32



Image by WANG Tianfang from Unsplash

August 11, 2024 (John 8:31-47)

Efforts We Must Continue To Make To Avoid Repeating Our Mistakes

Mari Ikeda

1. Stop discrimination based on race, ethnicity, nationality, and religion (31-33)

2. Know that we are slaves of our sin (34-38)

3. Know that we cannot save ourselves, but Jesus can save us (35-36)

4. Don't use God selfishly (39-42)

5. Know that we are easily influenced by the devil (43-44)

6. Put God's will before our own (45)

Summary

Whether it is peer rivalry and bullying between individuals or wars between nations, the underlying problem is the same. We are all guilty of self-centeredness and indifference to others. In order for us to avoid repeating mistakes as much as possible, each of us must continue to make efforts. That effort means acknowledging that our judgments and values will always be biased and erroneous, believing that everyone is of equal value before God, getting to know strangers, and trying to understand those with whom we disagree. And it is to seek to allow the love that Jesus taught us to grow within ourselves, so that it may be transmitted from us to others, even in an imperfect way.

For Discussion

1. How do we distinguish between our (or our country's) justice and God's justice?
2. How do we distinguish between the words of the devil and the words of God?

31 To the Jews who had believed him, Jesus said, "If you hold to my teaching, you are really my disciples. 32 Then you will know the truth, and the truth will set you free." 33 They answered him, "We are Abraham's descendants and have never been slaves of anyone. How can you say that we shall be set free?"

34 Jesus replied, "Very truly I tell you, everyone who sins is a slave to sin. 35 Now a slave has no permanent place in the family, but a son belongs to it forever. 36 So if the Son sets you free, you will be free indeed. 37 I know that you are Abraham's descendants. Yet you are looking for a way to kill me, because you have no room for my word. 38 I am telling you what I have seen in the Father's presence, and you are doing what you have heard from your father."

39 "Abraham is our father," they answered. "If you were Abraham's children," said Jesus, "then you would do what Abraham did. 40 As it is, you are looking for a way to kill me, a man who has told you the truth that I heard from God. Abraham did not do such things. 41 You are doing the works of your own father." "We are not illegitimate children," they protested. "The only Father we have is God himself." 42 Jesus said to them, "If God were your Father, you would love me, for I have come here from God. I have not come on my own; God sent me.

43 Why is my language not clear to you? Because you are unable to hear what I say. 44 You belong to your father, the devil, and you want to carry out your father's desires. He was a murderer from the beginning, not holding to the truth, for there is no truth in him. When he lies, he speaks his native language, for he is a liar and the father of lies.

45 Yet because I tell the truth, you do not believe me! 46 Can any of you prove me guilty of sin? If I am telling the truth, why don't you believe me? 47 Whoever belongs to God hears what God says. The reason you do not hear is that you do not belong to God."

2024年8月11日（ヨハネによる福音書8:31-47）

過ちを繰り返さないために 続けなければいけない努力

池田真理

1. 人種・民族・国籍・宗教による差別をやめる（31-33）

2. 罪の奴隷であることを知る（34-38）

3. 自分で自分を救えないが、イエス様は私たちが救えると知る（35-36）

4. 神様を自分勝手に利用しない（39-42）

5. 悪魔の影響を受けやすいことを知る（43-44）

6. 自分よりも神様の意志を優先する（45）

要約

個人間で起こる仲間はずれやいじめも、国家間で起こる戦争も、その根幹にある問題は同じです。私たち全てが持つ、自己中心性と他者への無理解・無関心という罪です。私たちができるだけ過ちを繰り返さないようにするためには、一人ひとりが努力を続けることが必要です。その努力とは、自分の判断や価値観には必ず偏りと誤りがあることを認め、誰もが神様の前に等しい価値があることを信じて、知らない人と知り合い、意見の合わない人を理解しようとする事です。そして、イエス様の教えてくださった愛が自分自身の中で大きくなるように、それが不完全な形で自分から他の人々に伝わるように、求めていくことです。

話し合いのために

1. 自分（または自国）の正義と神様の正義の違いをどうやって見分けますか？
2. 悪魔の言葉と神様の言葉をどうやって聞き分けますか？

31 イエスは、ご自分を信じたユダヤ人たちに言われた。「私の言葉にとどまるならば、あなたがたは本当に私の弟子である。32 あなたがたは真理を知り、真理はあなたがたを自由にする。」33 彼らは言った。「私たちはアブラハムの子孫です。今まで誰かの奴隷になったことはありません。『あなたがたは自由になる』とどうして言われるのですか。」

34 イエスはお答えになった。「よくよく言うておく。罪を犯す者は誰でも罪の奴隷である。35 奴隷は家にいつまでもいるわけにはいかないが、子はいつまでもいる。36 だから、もし子があなたがたを自由にすれば、あなたがたは本当に自由になる。37 あなたがたがアブラハムの子孫だということは、分かっている。だが、あなたがたは私を殺そうとしている。私の言葉を受け入れないからである。38 私は父のもとで見たことを話しているが、あなたがたは父から聞いたことを行っている。」

39 彼らが答えて、「私たちの父はアブラハムです」と言うと、イエスは言われた。「アブラハムの子なら、アブラハムと同じ業をしているはずだ。40 ところが今、あなたがたは、神から聞いた真理をあなたがたに語っているこの私を殺そうとしている。アブラハムはそんなことはしなかった。41 あなたがたは、自分の父と同じ業をしている。」そこで彼らが、「私たちは淫らな行いによって生まれたわけではありません。私たちにただひとりの父がいます。それは神です」と言うと、42 イエスは言われた。「神があなたがたの父であれば、あなたがたは私を愛するはずである。なぜなら、私は神のもとから来て、ここにいるからだ。私は自分勝手に来たのではなく、神が私をお遣わしになったのである。」

43 私の言っていることが、なぜ分からないのか。それは、私の言葉を聞くことができないからだ。44 あなたがたは、悪魔である父から出た者であって、その父の欲望を満たしたいと思っている。悪魔は初めから人殺しであって、真理に立つてはいない。彼の内には真理がないからだ。悪魔が偽りを言うときは、その本性から言っている。自分が偽り者であり、偽りの父だからである。

45 しかし、私が真理を語っているのに、あなたがたは私を信じない。46 あなたがたのうち、一体誰が、私に罪があると責めることができるのか。私は真理を語っているのに、なぜ私を信じないのか。47 神から出た者は神の言葉を聞く。あなたがたが聞かないのは神から出た者ではないからである。」